

YOU HAVE THE FOLLOWING CONSTITUTIONAL RIGHTS

USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS CONSTITUCIONALES

- 1) You have the right to be represented by a lawyer.

Usted tiene el derecho de ser representado por un abogado.

- 2) If you do not have money to pay for the services of a lawyer, the court will appoint one. It does not mean that it is entirely free. If you are found guilty, the judge can order that you pay for the services provided.

Si usted no tiene dinero para pagar por los servicios de un abogado, el tribunal le nombrará uno. Esto no quiere decir que es enteramente gratis. Si a usted lo hallan culpable, el juez puede ordenar que usted pague por los servicios proporcionados.

- 3) You have the right to a speedy public jury trial with an impartial jury which will be composed of 12 persons chosen at random and together they must unanimously agree upon a verdict.

Usted tiene el derecho a un juicio público rápido con jurados imparciales: la cuál será compuesto de 12 personas escogidas al azar y ellos tendrán que estar de acuerdo unánimemente sobre el veredicto.

- 4) You are presumed innocent until the State proves you guilty beyond a reasonable doubt.

Usted se presume que es inocente hasta que el Estado pruebe su culpabilidad más allá de una duda razonable.

- 5) You have the right to confront and cross examine witnesses that come to testify against you and you can call witnesses for yourself.

Usted tiene el derecho de confrontar y hacerle preguntas a los testigos que vengan a testificar en su contra y usted puede llamar a testigos de su favor.

- 6) You have the right to remain silent, but if you decide to speak, everything you say can and will be used against you.

Usted tiene el derecho de quedarse callado, pero si usted decide hablar, todo lo que usted diga, puede ser y sera utilizado en su contra.

- 7) You have the right to a preliminary hearing. The State must show that there is probable cause to believe or support your arrest and if there is sufficient evidence to hold you further in custody. If there is not sufficient reason for your arrest, the judge can dismiss the case.

Usted tiene el derecho de tener una audiencia preliminar. El Estado debe de mostrar causa probable para creer o respaldar su arresto y si hay suficiente evidencia para dejarlo bajo custodia más tiempo. Si no hay razón suficiente para su arresto, el juez puede dar por terminado el caso.

VERY IMPORTANT

MUY IMPORTANTE

You must understand that if you plead guilty today, you will give up all those rights previously explained to you.

Usted debe entender que si hoy se declara culpable, usted renunciará a todos los derechos que le explicaron previamente.

If you are not sure or do not understand the charges against you, please ask the judge and the judge will explain them in more detail.

Si usted no está seguro o no entiende ésto o los cargos en contra de usted, por favor pregúntele al juez y el o ella se los explicará con más detalle.

Before you plead guilty, you have the right to know what the maximum penalty is that the judge may impose upon you.

Antes de declararse culpable, usted tiene el derecho de saber cuál es la pena máxima que el juez le pueda imponer.

If you are pleading not guilty, please do not speak about the incident. Remember that everything you say can and will be used against you.

Si usted se declara no culpable, por favor no hable acerca del incidente, y recuerde que todo lo que usted diga puede y será utilizado en su contra.

When you hear your name, at that time, please stand and the charges against you will be read. At that time, you must plead guilty or not guilty.

Cuando usted oiga su nombre, en ese momento, por favor póngase de pie y luego le leerán los cargos en su contra, y en ese momento, usted debe declararse culpable o declararse no culpable.

IMPORTANT: If you do not show up on the indicated date, the court can issue an arrest warrant.
IMPORTANTE: Si usted no se presenta en la fecha indicada, el tribunal puede darle una Orden de arresto.

I HAVE READ MY RIGHTS ABOVE AND UNDERSTAND WHAT I READ.

*If you understand, sign and date at the bottom of the form.

YO HE LEÍDO MIS DERECHOS Y ENTIENDO LO QUE LEÍ.

*Si entendió, firme y feche al pie de la forma.

DATE
FECHA

NAME
NOMBRE

*If you do not have an interpreter at this time, you will need to appear again.

*Por no haber un interprete presente en este momento, usted tendrá que comparecer de nuevo.

PLACE:
LUGAR:

TIME:
FECHA Y HORA: